

Julia Borst y Danae Gallo González (eds.) (2024). *Personas africanas y afrodescendientes en España ayer y hoy*. Berlín/Boston: De Gruyter, 494 págs.

Cecile Carolline Eveng
Universidad Complutense de Madrid ✉ 



El volumen colectivo titulado *Personas africanas y afrodescendientes en España ayer y hoy: Proyecciones y posicionamientos en la literatura, el arte y los medios*, editados por Julia Borst y Danae Gallo González en 2024 se propone deconstruir el discurso sobre la supuesta homogeneidad histórica de la península Ibérica, resignificándola como un espacio multicultural en continua redefinición. A través de un enfoque pluridisciplinario, que abarca desde la teoría crítica y la literatura hasta la performance y el activismo, el texto ofrece un mapeo plural de la presencia, representación y agencia de las personas africanas y afrodescendientes en España. Al articular perspectivas académicas con experiencias vivas de lucha, las coordinadoras logran desafiar la hegemonía del relato eurocéntrico, y reclamar espacios y enunciación propios para la población afrodescendiente en España. En un momento en que la afrohispanidad /afroespañolidad se construye desde un cotidiano de “des-exilio”, esta obra no solo recupera una memoria históricamente invisibilizada, sino que aboga por una transformación radical hacia una epistemología plural y desde los márgenes, que podría tildarse de decolonial.

El análisis, de 494 páginas, se estructura a través de un índice de contenidos, un prefacio, y consta de cinco partes. Incluye también un índice temático, una bibliografía general, notas a pie de página extensas y detalles complementarios sobre los autores. En el prefacio, Odome Angone reflexio-

na sobre el lugar de la narrativa afrodescendiente española en las universidades españolas. Denunciando la injusticia epistémica, y reclama una autohistorización que subvierta las lógicas extractivistas del saber académico eurocentrado. La autora lamenta el hecho de que la narrativa afrodescendiente española sigue siendo marginada y considerada como una literatura de la periferia en la academia europea y critica la instrumentalización del conocimiento negro y, el aislamiento y no reconocimiento de los propios productores de este conocimiento afrodescendientes. La afrodescendencia española vive “des-exiliada” en el país receptor de sus progenitores, y conjuga su afroespañolidad o su hispanoafropeanidad con la realidad social del Estado español donde transcurre su día a día, y se construye su imaginario. Por ello, reivindica la autohistorización como acto político de dignificación. Propone un cambio de paradigma hacia una epistemología plural y decolonial. Además, cabe destacar la inclusión de Información adicional: breves biografías de todos los autores y autoras que han contribuido al volumen, su formación académica, líneas de investigación y afiliación institucional, así como la participación de autores racializados, lo que consolida la apuesta por una justicia epistémica y la perspectiva decolonial del libro.

En la introducción, “*Sí es país de negrxs: archivos culturales de la presencia africana y afrodescendiente en España*,” (pp. 11-32) Borst y Gallo González, sostienen que históricamente, España sí ha sido un país de personas negras, aunque su presencia haya sido invisibilizada o distorsionada en los relatos oficiales. Las autoras proponen una revisión crítica de los “archivos culturales” (historia, literatura, arte, medios), desde una perspectiva decolonial y antirracista, para recuperar la memoria y las voces de las personas africanas y afrodescendientes acalladas por el relato oficial. También destacan la importancia de visibilizar resistencias, denunciar estereotipos y construir nuevas narrativas afroespañolas.

La parte I, “*Archivos de la presencia africana: una historiografía afro de España*” (pp. 35-94), examina la “hipertrofia de la identidad europea” y los procesos de desafricanización desde la Antigüedad hasta la Edad Moderna. Enlazan los marcos analíticos, con el auge del activismo afroespañol citando las figuras más representativas. Además, contraponen los conceptos de homogeneidad y heterogeneidad y, jugando con las palabras, dando un giro positivo a la novela *No hay país para negros* de Oscar Kem Mekah Kadzue. Aquí, el “archivo cultural” es presentado como una herramienta crítica, didáctica y dialéctica que permite desmontar

las narrativas negacionistas de la presencia afro. Las autoras reconsideran la construcción de la blanquitud, y la presentan como parte de una fórmula que declara qué es exclusivo y que es excluyente. Más aún, cuestionan la supuesta homogeneidad nacional y, postulan por una diversificación/ pluralización de la memoria colectiva. Desde luego, y resaltan el valor de la literatura y el arte como espacios de resistencia simbólica, convocando a teóricos tales como Achille Mbembe, o Felwine Sarr. Y a veces destaca una perspectiva foucaultiana que proporciona a este análisis un carácter muy deconstructivo y así logran demostrar la negritud española a través de la iconografía, la fotografía, la indumentaria disruptiva reivindican la existencia de saberes alternativos y estrategias de resistencia en el arte, la literatura y los medios. Las autoras desmontan la idea de una España blanca y homogénea, mostrando cómo se ha borrado sistemáticamente la negritud en la historia oficial.

La segunda que habla de: *Estereotipación y resistencias creativas en la literatura, el teatro y el cine*, analiza las representaciones racistas, y cómo las artes las han reproducido o las han combatido, partiendo de las obras literarias desde el Siglo de Oro hasta el cine actual (como *Sis dies corrents*), incluyendo para ello literatura hispano-marroquí. Raoul Ngouna Lendir (pp. 97-116) analiza la representación cinematográfica de “La negra” y Juan Latino en la película *La esclavitud borrada* (2020) de Álvaro Begines. Demostrando cómo se reconstruyen, estas figuras históricas en clave contemporánea. Reflexiona sobre el potencial crítico del cine como espacio de memoria. Y subraya el contraste entre la invisibilidad histórica y la visibilidad estética. Igualmente, nos propone pistas de relecturas para dignificar las trayectorias y las historias de vidas de personas negras que han aparecido de manera secundaria en la historia de la cultura española. Mediante el estudio de estas figuras históricas como la de Juan Latino, un esclavizado que llegó a ser catedrático y Cándida “La negra”, denuncia la amnesia colonial en la memoria cultural española. Reprochando la mirada eurocéntrica de la película, ya que el negrero Pedro Blanco tiene más protagonismo en la película, colaborando del elogio a la esclavitud.

En una línea similar, Amelia de Paz de Castro examina el poema titulado: *Góngora y el Dios de los blancos*, y llega a la conclusión de que la poesía gongorina legitimó la jerarquía racial en el Siglo de Oro. La autora muestra como las metáforas de Góngora han consolidado la exotización de lo negro. El negro es descrito como un ser de servidumbre con rostro como signo de bajeza. Amelia de Paz de Castro Señala también la ambivalencia del discurso de Góngora, quien, con su poesía barroca, que oscila entre la fascinación estética y la degradación moral ya que habilita la superioridad de algunos seres humanos. Pues, Esa poesía gongorina alega que la blancura es alegoría de pureza y superioridad. El estudio de Amelia de Paz de Castro destaca toda la fascinación por la alteridad negra en la obra de Góngora, así como los distintos mecanismos de exclusión que aparecen a lo largo de ella, y que han posibilitado las visiones estereotipadas que se perpetúan hasta hoy.

A este respecto, resulta esclarecedora la aportación de Diana Berruezo-Sánchez (pp.131-143), quien con su estudio enfocado en las manifestaciones de creatividad negra en la España de los siglos XVI y XVII. La autora, busca hacer un rescate de las expresiones creativas de personas negras en la Península Ibérica de la época. Para lo que rescata las aportaciones de las personas negras en la música, el teatro y la literatura. A partir de esto, interpreta el ingenio de las personas negras como forma de resistencia ante el orden colonial y la esclavitud. En el estudio de Diana Berruezo se presenta el arte y toda la creatividad de las personas negras como herramientas que, usadas con estrategia, colaboran de mostrar con dignidad a la comunidad negra española. Según la autora, el ingenio, la destreza musical, el arte, la poesía y la artesanía se han empleado como estrategias de empoderamiento de una población marginada. Con esta indagación, se desmorona los discursos que han asentado la inferioridad de las personas negras e interpela a una memoria cultural más inclusiva.

Tras esta presentación de resistencias creativas de siglos pasados, la deshumanización del inmigrante africano en la escena contemporánea es objeto de revisión por Herman Kamwa Kenmogne (pp.145-163). Pues, al estudiar la representación del inmigrante africano en el teatro contemporáneo español, Herman Kamwa quiere señalar la persistencia de estereotipos deshumanizadores. Y él, reflexiona sobre el potencial del drama para impugnar discursos xenófobos. Subraya la necesidad de imaginar subjetividades afro que trasciendan el victimismo. En su análisis, Herman Kamwa propone y desarrolla claves para realizar una lectura intercultural del teatro contemporáneo.

Por su parte, Laura Castillo Bel (pp. 165-189) examina la película *Sis dies corrents* (2021) y presenta todo el micro-racismo del espacio laboral. La autora se apoya en el humor como medio de denuncia y normativización, haciendo un retrato de las tensiones entre cotidianidad y violencia simbólica. También resalta el potencial de la comedia para captar y sacar a la luz, las discriminaciones diarias. Por medio de este análisis, Laura Castillo Bel busca fomentar la autocritica social desde el humor. De ahí, a través de la intersección entre este, la discriminación racial, y la cotidianidad que resalta a lo largo de esta investigación.

Juliane Tauchnitz en una perspectiva algo diferente, demuestra el peso de los estereotipos vehiculados en esta literatura africana que tiende a representar a África desde perspectivas discriminatorias. La autora requiere una ética a la hora de representar África repensándola desde una objetividad y nuevas claves pos-coloniales para quitar toda perspectiva reduccionista.

La parte III: *Voces de la migración africana en España: entre la asimilación (estratégica) y la emancipación*, aporta testimonios literarios y culturales de migrantes africanos en España desde La época franquista hasta la actualidad, enfatizando en la movilidad, la marginalización y las estrategias de resistencia.

En el campo de las artes plásticas, Elisa Rizo (pp. 207-227) indaga la figura de Leandro Mbomio, analizando la ambivalencia de su estatus como artista institucional durante el franquismo. Explora la trayectoria vital y artística del “Picasso negro”, resaltando su reconocimiento artístico que obtuvo, y la mediatización de su obra, presentada como exótica ante el público). A través de esta lectura, la autora desentierra la polémica de que Mbomio no haya hecho muchas de sus obras. Y también, cuestiona el posible apoyo del estado

franquista en aquel entonces. A pesar de la polémica, Elisa Rizo sigue su análisis demostrando la valiosa aportación artística de Leandro Mbomio.

Siguiendo los pasos de la recuperación, Benita Sampedro (pp. 229-245) rescata la trayectoria de Raquel Ilombe del Pozo Epita. Sobre la que realiza un estudio minucioso de su activismo cultural, y de su rol como pionera de la literatura afrohispana durante el franquismo y el postfranquismo. Por otra parte, realiza un análisis del modo en que Ilombe articuló su escritura y su narrativa, combinando testimonio personal, testimonio de su activismo político y muestras del desarrollo que realizó de la cultura afrodescendiente. Benita Sampedro muestra cómo la novela de Raquel Ilombe cuestiona la invisibilización de la negritud. También, resalta la valiosa contribución de Ilombe en el feminismo negro. Para concluir, Benita Sampedro a través de este estudio, visibiliza la relevancia histórica y cultural de la escritura interseccional de Raquel Ilombe. Ya que, la escritura de Raquel Ilombe analiza las negociaciones sociales e intersecciones de raza, clase, género, etnicidad y pertenencia. Por eso, Benita Sampedro aboga por la recuperación de esta narrativa en los estudios hispánicos.

Alain Bienvenu Atouba Edjebe (pp. 247-263) por su parte, propone una lectura decolonial de las tramas de ciertas novelas africanas. Para ello, compara *Calella sen saída* de Victor Omgba con *Nativas* de Inongo VI Makome. Desde, un corpus constituido de novelas escritas por dos autores africanos que plasman las migraciones africanas en España. Alain Bienvenu Atouba analiza las movilizaciones como metáfora de pertenencia y exclusión. A partir de las afromigraciones, recalca el racismo estructural que configura las experiencias de los afromigrantes. Reflexiona sobre la narrativa de Inongo y Omgba como memorias y archivos de la diáspora. Una cuestión que el autor desglosa magistralmente al estudiar las alegorías espacios migratorias y los índices de la precariedad. Destaca en este análisis, una reflexión profunda sobre la experiencia del exilio y la búsqueda de pertenencia. Las similitudes palpables de ambas novelas que denuncian el racismo estructural, es el hilo conductor de la reflexión de Alain Bienvenu Atouba.

Complementando esta perspectiva afromigratoria, Cristián H. Ricci analiza la figura del migrante menor de edad como sujeto vulnerabilizado. De ahí, la intersección entre género, edad y racialización que se vuelve central a lo largo del estudio de Cristián H. Ricci. Además, demuestra cómo estos textos combinan denuncia y empatía a través de una literatura testimonial marroquí-catalán

Frente a todas las invisibilidades históricas, La parte IV explora la estética antirracista de la nueva generación (pp. 289-408), examinando las obras fundamentales de autoras como Lucía Asué Mbomio Rubio y Deborah Ekoka. Esta parte resume las aportaciones de: Mahan L. Ellison, Laura Wiemer, Jeanne Rosine Abomo Edou, Nelson Sindze Wembe, Ana Zapata-Calle. En su análisis, Mahan L. Ellison (pp. 289-301) se enfoca en las autobiografías y las denuncias políticas una combinación propia a los autores afroespañoles y examina las estrategias narrativas y estéticas usadas por los autores afro españoles para impugnar el racismo.

Laura Wiemer (pp. 303-315) examina la producción literaria y activista de Agnès Agboton y Desirée Bela-Lobedde. Muestra como ambas, autoras que usan las redes digitales como herramienta política y un instrumento de visibilización feminista negra. Igualmente, la autora subraya la potencia testimonial, didáctica y pedagógica antirracista de los relatos de ambas escritoras, y como ellas logran construir una comunidad. Laura Wiemer expone la importancia de las redes digitales para el desarrollo de esta literatura activista.

Nelson Sindze Wembe analiza los textos de Moha Gerehou y Desirée Bela-Lobedde, destacando su capacidad de interpelar conciencias, y denunciar micro y macro racismos. Por otro lado, recalca la función pedagógica de estas narrativas activistas, el uso de formatos híbridos y de las plataformas de las redes sociales. Para acabar, nos presenta esta escritura activista como un nuevo campo literario.

Jeanne Rosine Abomo Edou (pp. 331-353) aborda la problemática de la construcción de la autoestima como respuesta al racismo. Desde un enfoque afrocentrado, la autora subraya la construcción de la autoestima como una forma de resistencia simbólica frente al racismo sistémico. En su análisis, resalta la dimensión pedagógica de la construcción de la autoestima afrodescendiente. Por lo demás, reflexiona sobre el potencial del cómic como lenguaje político, subraya la importancia de la memoria afectiva, propone lecturas que fomenten la autoaceptación para destacar unos aspectos muy importantes como la memoria afectiva y la resistencia cultural, y reflexiona sobre el poder de la ilustración en la educación antirracista.

Ana Zapata-Calle nos proporciona una lectura de la novela *Hija del camino* como el relato del mestizaje y de la pertenencia e inclusión. Desde el análisis de la autoficción como estrategia de legitimación identitaria, señala el peso del racismo estructural en la subjetividad afroespañola. También, destaca el potencial crítico de la escritura testimonial. En la aportación, *Del dicho al hecho: hacia una cultura decolonial y empoderadora*, los autores analizan la manera como la nueva generación de escritores y escritoras afrodescendientes en España está utilizando la literatura como forma de activismo, autodefinición y resistencia al racismo estructural. Constituyen un testimonio reciente de que la literatura afroespañola contemporánea no es solo una expresión estética, sino también un espacio de resistencia cultural, memoria histórica y construcción política.

En última instancia, *Personas africanas y afrodescendientes en España ayer y hoy* desde una perspectiva decolonial aplicada a lo largo del análisis, trasciende la simple recopilación académica para convertirse en una herramienta educativa fundamental, especialmente gracias a su quinta sección, "*Hacia una cultura decolonial y emancipadora*". Al proponer un camino crítico hacia una "cultura decolonial" efectiva, el libro otorga a investigadores y docentes herramientas para integrar la historia de las personas afrodescendientes en los programas educativos, y revertir la invisibilidad histórica en la esfera pública. En el contexto del lanzamiento del segundo *Decenio Internacional para los Afrodescendientes* (2025-2034), este libro no solo se recomienda como lectura imprescindible, sino que también sirve como una hoja de ruta indispensable (a seguir) y (como) una brújula crítica para el futuro de los estudios hispánicos y migratorios que buscan una verdadera justicia epistémica y una comprensión pluralista de la identidad española.

